

ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКАЯ ДЕТАЛИЗАЦИЯ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ ОБЪЕКТОВ НА ТЕРРИТОРИИ КОМИ АССР

Географические термины — слова, указывающие род и вид географических объектов. Они, как правило, представляют собой лексику конкретного языка, лишь незначительная часть географической терминологии является заимствованной из других языков. В отличие от общей лексики, термины выражают более точные понятия о предметах и явлениях, в данном случае о географических объектах.

По обозначению объектов географические термины можно разделить на две категории: родовые и видовые. Родовые термины обозначают ландшафт, крупные элементы рельефа, гидрографии, почвенно-растительного покрова и т.д. Такие термины характеризуют географические зоны основных ландшафтных подразделений. Видовые термины характеризуют какие-то более ограниченные элементы природной среды, типы ландшафта. Функция видового термина не обобщение, а указание на различительную специализацию и определение узкоспецифических черт объекта. Видовые термины более локальны¹.

Между родовыми и видовыми терминами не всегда легко провести жесткую и постоянную границу. Нередки случаи, когда один и тот же термин в одном языке или его диалектах является родовым, в другом — видовым. Это связано со смысловым сдвигом, который обуславливается сменой природных ландшафтов, системы хозяйства, типов населенных мест, жилищ и т.д.²

В предлагаемой статье ставится задача — проанализировать коми географические термины в плане выражения ими разнообразия географических объектов и показать широту употребления этих терминов в топонимии Коми АССР.

Большая часть Коми АССР расположена на территории Русской равнины. По восточной границе республики проходят Уральские горы. Для большей части республики характерен равнинный, слегка всхолмленный рельеф. Только на востоке возвышаются отроги и предгорья Урала, постепенно переходящие в высокие плосковерхние массивы и ос-

1. Мурзаев Э.М. Очерки топонимики. М., 1974. С.100.

2. Там же. С.100-102.

трые скалистые вершины осевой части хребта. Широкие долины рассекают горы. Большая часть территории Коми АССР занята таежными лесами и лишь в самой северной части растут низкорослые тундровые кустарники. В республике множество рек, речушек и родников, немало озер и болот³. Разнообразный характер рельефа, природных объектов, флоры и фауны республики определили наличие в коми языке множества видовых терминов, отражающих тончайшие различия объектов по характеру внешних форм, месту расположения, характеру берегов (у рек) или склонов (у гор), характеру выхода на земную поверхность водного источника, наличию флоры и фауны в окрестностях или на территории этих объектов и т.д. В других языках, в частности родственном удмуртском, подобные различия чаще выражаются описательно.

Особенно широко в коми языке детализированы термины гидрографии.

Гидрографические термины:

Ю⁴ "река" – термин широко используется в составе топонимов: в названиях рек обозначает род объекта, в составе названий других объектов теряет терминологическую функцию: р.Анью (ань "женщина"); р.Аньбю (ан "Анна", но "поле", "возвышенность"); р.Бадью (бадь "ива, тальник, верба"); р.Важью (важ "зеленый"); р.Вёрью (вёр "лес; лесной"); р.Гёрдью (гёрд "красный"); р.Расью (рас "роща, заросли; мелкий лиственный лес"); р.Сюзью (сюзь "сова; филин; пугач"); р.Ягью (яг "бор, сосняк, сосновый лес, сосновый бор"); р.Ягьювож (вож "приток, развилина") и др.

Термин ю используется и при образовании производных терминов: юва (ю + ва "вода, источник") "речная вода; источник (воды)"; р.Ай-юва (ай "отец", в топонимии – "главный, основной, ведущий; хозяин"); юйв (йив "верхушка, вершина, верховье; основа"; в топонимии – "исток, верховье реки"); бол.Юйвнюр (нюр "болото") "болото в верховье, в истоке реки" и др.; возв.Юйвдзиб (дзиб "возвышенность, холм, горка") "возвышенность в истоке реки, в бассейне реки" и др.

3. См.: БСЭ. 2-е изд. М., 1953. Т.22. С.140-141; 3-е изд. М., 1973. Т.12. С.502; Краткая географическая энциклопедия, М., 1961. Т.2. С.332.

4. Родовые термины передаются прописными буквами, видовые – строчными.

в а "река без явно выраженных берегов, протекающая по ровной местности", "река без заметного течения", букв. "вода; сырой, влажный". Термин уточняет объект "река" по характеру протекания, и широко употребляется в названиях различных объектов: р. и н.п. Адзэва (адз "пойма реки; заливной луг"); н.п. Адзэвавом (вом "устье реки"); р.Кывтыдва (кывтыд "низовье; нижний; место, находящееся в нижнем течении"); гряда Адзэващелля (щелля "склад"); н.п.Косэва (кось "порог, перекат"); н.п.Утва (диал. ут, литер. уйт "пойма"); р. и н.п. Юсэва (юсь "лебедь") и др.

Слова со значением "вода" у многих народов используются для обозначения гидрообъектов, например, у тюрков су "вода; река" (р.Аксу "Белая река").

Ш О Р "ручей". Широко употребляется в составе топонимов: руч. и ж-д.ст. Шор; р.Асывшор (асыв "восточный"); руч.Изшор (из "камень; каменный"); н.п., р.Кушшор (куш "поляна; безлесное болото"); руч.Кыршор (кыр "гора; обрыв; возвышенность; склон"); р.Кушнюршор (нюр "болото; болотистый, болотный"); руч.Лымшор (лым "снег; снежный"); н.п.Лысчомшор (лыс "хвоя", чом "шалаш"); руч.Мичанитшшор (мича "красивый", нитш "мох"); руч.Подъяшор (под "подножье горы", -я- - суффикс); р.Шорвом (вом "приток, развилка") и др.

Ё Л Ь "ручей в лесу, лесная речка" - термин, характеризующий объект по месту расположения. Широко употребляется в топонимии: руч. и н.п. Ёль; р. и н.п. Асыввожёл (асыв "восточный", вож "развилка, приток реки"); руч.Бадьёл (бадь "ива, тальник, верба"); р.Ваня-Ёль (Ваня "Иван"); изба Ёльчой (чой "гора; пригорок; крутой спуск"); р.Ёльшор (шор "ручей"); руч.Кушёл (куш "безлесное болото; поляна"); ж-д.ст.Ошёл (ош "медведь"); руч.Расёл (рас "роща, заросли; мелкий лиственный лес"); н.п.Ручёл (руч "лиса, лисица"); р. и ур. Седёл (сёд "черный, темный"); руч.Ягёл (яг "бор, сосновый бор, сосновый лес"); руч.Комынаёл (комына "тридцать", -а- - суффикс) и др.

С И Н "ключ, источник (на дне водоемов)", "окно, полынья" - термин, характеризующий гидрообъект по характеру выхода воды на поверхность (из-под земли). В топонимии используется в основном в качестве первого компонента двусловного названия: р.Синдзиб (дзиб "возвышенность; холм; горка"); возв.Синдзибмусюр (мусюр "гора; водораздел; цепь холмов"); ур.Синдзибнюр (нюр "болото") и др.

Производные: мусин "окно на болоте, трясина; родник, ключ";

васин "ключ, бьющий на дне озера или реки"; сылсин "полюнья ; не-заморажающее место на болоте".

ключ (< рус. ключ) "источник, родник". В топонимии собственно коми происхождения почти не встречается, в редких случаях используется в смешанных русско-коми названиях.

Т Ы "озеро". Термин широко используется в названиях разных географических объектов. При этом имеется определенная закономерность: в названиях рек, н.п. и др. он является первым компонентом, в названиях озер — конечным и обозначает род объекта: оз.Гычаты (гыч "карась", -а- — суффикс); оз.Ирты (йир "омут, глубокое место"); оз.Косты (кос "суша; сухой"); оз.Плаунты (плаун "род бредня"); р.Тыбадью (бадь "ива, верба", ю "река"); р.Тывиствель (вис "троток; канал, соединяющий озеро с рекой ; пролив", ёль "лесной ручей"); н.п.Тыдор (дор "близость; край, окрестность"), р.Тью (ю "река"); оз.Иджидты (иджид "большой; великий") и др.

г Ъ п "небольшое озерко" — термин, характеризующий объект по его величине. В топонимии используется ограниченно: ур.Гѵпѵлѵс (пѵлѵс "кривой, извилистый; наклонный").

г у п л ъ ѵ к "маленькое озеро с крутыми берегами". Термин характеризует объект по величине и особенностям берегов: ур.Гупльѵк; ур.Гупльѵиджум (джум "омут; яма на дне реки, водоема").

в а д "лесное непроточное, заболоченное озеро с топкими берегами" — термин определяет объект по сточности воды из озера, его старению, превращению в болото. Широко используется в названиях разного рода объектов: оз. и н.п. Вад, оз.Вадты (ты "озеро"); н.п. Вадкерѵс (керѵс "гора, возвышение, преимущественно покрытые лесом"); бол.Ваднюр (нюр "болото"), руч.Вадъель; оз.Кузьвад (кузь "длинный"); оз.Митя-Вад (Митя "Дмитрий"); оз.Съѵдвад (съѵд "черный, темный, грязный"); н.п.Вадѵб (ѵб "поле; возвышенность") и др.

т ы к ѵ л а "небольшое озеро, обычно образовавшееся на месте старицы ; маленькое озеро в сырых захламленных кустарниках" — термин характеризует объект по размерам и происхождению: ур.Сотчѵмты-кѵла (сотчѵм "горелый лес, гарь"); р. и руч. Тыкѵлаель и др.

Н Ю Р "болото" — термин, обозначающий болото вообще; широко употребляется в топонимии: бол. и ж.д.ст. Нюр, оз.Ваднюр (вад "озеро, непроточное озеро, заболоченное озеро"); бол.Ванюр (ва "вода; река"); бол.Гычанюр (гыч "карась"), ур.Нюрд (дѵ "остров"); бол. Ошнюр (ош "медведь").

к у ш "безлесное болото" — термин, детализирующий объект по покрытию поверхности, отсутствию растительного покрова. Термин широко употребляется в топонимии: р. Кушвож (вож "развилина, приток"); бол. Ичѳткуш (ичѳт "малый"), бол. Кушнюр (нюр "болото"); руч. Кушнюр-шор (шор "ручей"); н.п. и руч. Кушшор; руч. Куштѳль (ѳль "лесная речка"); бол. Шоркуш; бол. Ыджидкуш (ыджид "большой, великий") и др.

с ѳ р д "топкое торфяное болото". Термин детализирует объект по плотности грунта и наличию торфа: н.п. Сѳрд; руч. Сѳрдѳль (ѳль "лесная речка") и др.

п о р о м, диал. п о р ѳ м "болото, заросшее осокой и мелкими деревьями". Термин детализирует объект по признаку растительного покрова: ур. Ракавожпором (рака "ворона", вож "развилина, приток") и др.

о л ь "согра; сырое травянистое место с мелким лесом". Термин характеризует объект по наличию растительного покрова, является переходным от названия собственно болота к просто болотистому месту: н.п. Олывув (ыв "поверхность").

й ѳ н ѳ д "болотистое место в лесу, заросшее высокой травой и мелкими деревьями". Термин уточняет тип объекта и растительный покров: р. Ынѳндаѳль (-а- — суффикс, ѳль "лесная речка, ручей в лесу"); руч. Ынѳндшор (шор "ручей"); бол. Корьяйѳнѳд (корья "лиственный") и т.д.

к а д "топкое болотистое место; топь, трясина; болотистое место на склонах гор, тянущееся вдоль гор". Термин уточняет объект по характеру грунта, дна: р. Кадшор (шор "ручей") и т.д.

т і л ь "болотистое место с низкорослым сосняком". Термин указывает на изменение объекта (засыхающее болото) и на характер растительного покрова: руч. Тѳлпуѳль (пу "дерево", ѳль "лесной ручей"); о. Ыѳтѳльді (ыѳ "поле", "возвышенность", ді "остров") и др.

т о д "сырое место, заросшее кустарником и ельником": р. Тод и др.

Орографические термины

1. Положительные (возвышенные) объекты:

Д З И Б "гора; холм; возвышенность". Широко употребляется в топонимии: возв. Синдзибмусюр (син "исток, родник; ключ, пробивающийся на дне озера или реки", мусюр "гора, возвышенность; цепь холмов"); ур. Синдзибнюр (нюр "болото"); ур. Ниндзиб (нин "липа"); р. Синдзиб, н.п. Мачадзиб (мача "кочанный") и др.

к е р ё с "гора, преимущественно покрытая лесом". Термин характеризует объект по растительному покрову. Очень широко употребляется в топонимии: ур.Кузьтылакерёс (кузь "длинный", тыла "подсека"), н.п.Карёс, н.п.Баяркерёс (баяр "гагара"), н.п.Кёрткерёс (кёрт "железо"); н.п.Позтыкерёс (поз "гнездо", ты "болото"); н.п.Туискерёс (туис "круглый берестяной сосуд") и др.

ч о й "гора, горка с крутым склоном". Термин характеризует и детализирует объект по характеру склонов и употребляется в топонимии редко: ур.Чойкерёс (керёс "гора, покрытая лесом"); г.Ёльчей (ёль "лесная речка") и др.

м ы л ь к "холм; бугор; возвышенность". Термин широко употребляется в топонимии: н.п.Мыльк; г.Дозмёрмыльк (дозмёр "глухарь"); г.Изъямыльк (изъя "каменистый"); г.Комамыльк (кома "хариусный"); г.Куиммыльк (куим "три"); г. и сопка Нимтёммыльк (нимтём "безымянный"); г.Понмыльк (пон "собака"); г.Шапка-Мыльк (шапка < русск. шапка); г.Чирамыльк (чира "нельма"); н.п.Кузьмыльк (кузь "длинный") и т.д.

л а ч "сухая возвышенность на болоте; гривка". Термин детализирует объект по местоположению и степени увлажненности: н.п.Лач; руч.Лачьёль (ёль "лесная речка") и др.

ч у к "маленькая возвышенность с явно выраженной вершиной". Термин характеризует объект по величине и особенностям вершины, встречается в названиях различных объектов: р.Северный и Восточный Чук; г.Марко-Чук; н.п.Чукаыб (ыб "поле; возвышенность"); н.п.Верхний Чукачей (чей "гора, горка, пригорок").

ч у р к "бугор, возвышающееся неровное место, холм". Термин обозначает возвышение маленького размера, встречается в названиях различных географических объектов: ур.Чурк; р.Чуркью (ю "река"); н.п.Чуркьяг (яг "сосновый бор") и др.

п а р м а "возвышенность, покрытая девственным, крупным хвойным лесом". Термин детализирует объект по растительному покрову и встречается в названиях различных географических объектов: ур. р. и н.п. Парма; руч.Пармавож (вож "приток"); руч.Пармаёль (ёль "ручей в лесу"); р.Пармашор (шор "ручей").

н ё р ы с "возвышенность; бугор; пригорок; кряж". Термин детализирует объект по размеру: р. и н.п. Нёрыс; г.Нёрыспарма (парма "возвышенность, покрытая девственным лесом"); н.п.Джуджиднёрыс (джуджид "высокий"); ур.Кармылькнёрыс (кар "город, городище", мыльк

"холм; бугор; возвышенность; курган"); руч.Нѣръсьѣль (ѣль "ручей в лесу, лесная речка") и др.

2. Отрицательные (низинные, углубленные) объекты;

У В Т А С "низменность, низина": ур.Увтас и др.

ж у ъ д - "низина в лесу". Термин конкретизирует объект по месту его расположения: н.п.Жубд; н.п.Жубд-Бок и др.

н ю р ъ д "заболоченная низина" - конкретизация по грунту и увлажненности объекта.

л а с т а "равнина, низинный равнинный дуг". В топонимии встречается часто: н.п.Ласта; ур.Ластавад (вад "непроточное озеро"); н.п.Ластакерка (керка "изба, дом, избышка"); бол.Ластанюр (нюр "болото"); ур.Ордымласта (ордым "тропинка, лесная дорожка, просека") и др.

Г у "яма": оз.Большая Гудорья (дор "возле, поблизости").

д ж у м "яма на дне реки; омут": ур.Гупльѣкджем (гупльѣк "маленькое озеро с крутыми берегами") и др.

Г у Р А Н "ложбина; овраг, впадина; яма, рывина"; р.Ангуран и др.

г у р к ъ о "ложбина, идущая вглубь от линии берега; омут" - термин уточняет местоположение объекта. Встречается чаще в названиях рек: руч.Гуркѣшор (шор "ручей"); руч.Гуркѣсьѣль (ѣль "ручей в лесу, лесная речка") и др.

Термины леса:

В ѐ Р "лес; лесной". Широко встречается в названиях различных географических объектов: р.Вѣркырѣль (кыр "гора; обрыв; возвышенность; склон; крутой обрывистый берег", ѣль "речка в лесу"); р.Вѣръѣль; р.Вѣръю (ю "река"); бол.Вѣръюйыл (ю "река", йыв, диал. йыл "верховье"); р.Вѣръвож (вож "приток"); р.Ошвѣр (ош "медведь"); руч.Сысвѣр (сыс "тихий"); н.п.Вѣркербс (керѣс "возвышенность; гора; возвышенное место, преимущественно покрытое лесом") и др.

д а в (диал. дал) "лиственный лес или роща на сухом месте; лесное пастбище; суходол". Термин детализирует объект по роду деревьев и месту расположения, характеру местности, по влажности грунта. Встречается в названиях различных объектов: руч.Давваньшор (вань "Иван", шор "ручей"); н.п.Давшор; руч.Давшор, н.п.Далшор; н.п.Дав и др.

р а с "мелкий лиственный лес, роща". Термин уточняет объект

по характеру деревьев, встречается в основном в названиях гидро-объектов и населенных пунктов: н.п.Дірас (ді "остров"); р.Расвож (вож "приток"); руч.Расдоръёль (дор "близость", ёль "лесная речка"); н.п.Расыб (ыб "поле; возвышенность") и др.

я г "сосновый бор" — детализирует объект по виду деревьев, встречается в названиях различных объектов: н.п.Яг, ж-д.ст.Миша-Яг, н.п.Шбрьяг (шёр "середина; средний"); р.Ягвож (вож "приток"); н.п.Ягдор (дор "близость"); н.п.Ягыб (ыб "поле; возвышенность"); н.п.Ягкёди (кёдж "лука, излучина; полуостров"); н.п.Ягпом (пом "конец"); оз. Ягты (ты "озеро"); руч.Ягъёль (ёль "лесной ручей"); н.п. и р. Ягъю (ю "река"); н.п. и р. Ягъювож (вож "приток") и др.

и а н д а ч "болотный мяндовый лес, болотный сосняк" — видовой термин, характеризующий объект не только по типу деревьев, но и по их внешним особенностям, обусловленным местом расположения объекта (на болоте). Встречается в названиях рек и населенных пунктов: р. и н.п.Мандач и др.

Населенные пункты и жилища:

С И К Т "деревня, село, селение": н.п.Вичкосикт (вичко "церковь"); н.п.Денис-Сикт; н.п.Картасикт (карта "хлев, дом; двор"); н.п.Кузьивансикт (кузь "длинный", Иван "Иван") и др.

г р е з д "село, небольшая деревня" — детализация по размеру поселения: н.п.Грезд; н.п.Гутгрезд (гут "лука"); н.п.Ёльгрезд (ёль "лесная речка"); н.п.Комигрезд; Ульсгрезд (ульс "нижний") и др.

к а р "город; городище": н.п.Карвуджём (вуджём "переправа, переход, переезд"); н.п.Каргорт (горт "дом, жилище"); н.п.Кармыльк (мыльк "холм, бугор; возвышенность"); н.п.Кудымкар, гор.Сыктавкар, ур.Кармылькинёрс (нёрс "небольшая возвышенность; холмик, бугор, увал") и др.

Г О Р Т "дом, жилище" — общее понятие. В топонимии встречается широко: н.п.Вильгорт (виль "новый"); н.п.Гортшор (шор "ручей"); н.п.Понгорттуй (пон "сабака", туй "дорога") и др.

к е р к а "дом, деревянная изба, избушка" — детализация по материалу (дерево). Термин встречается в топонимии широко в названиях различных объектов: н.п.Керка; р.Андрей-Керкаёль (ёль "ручей в лесу"); оз.Вадкеркадор (вад "непроточное, заболоченное озеро", дор "близость"); н.п.Выльскерка (выльс "верхний, высокий"); н.п.Мукерка (му "земля") и др.

к о л а "лесная избушка; шалам рыбака, охотника" — детализа-

ция по месту расположения и принадлежности: р.Колавож (вож "приток"); р.Колашор (шор "ручей") и др.

Краткий анализ коми географических названий, приведенный в статье, позволяет сделать вывод, что коми язык располагает широкой возможностью детализировать географические объекты множеством терминов, не прибегая к описательной конкретизации и уточнению характера самих объектов, что имеет место во многих языках, в том числе в близкородственном коми удмуртском языке.

М.Д.Гусельникова
Уральский университет

ТРУДЫ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ XIX-XX ВВ. КАК ИСТОЧНИК ИЗУЧЕНИЯ ОРОНИМИИ ПОЛЯРНОГО УРАЛА

Оронимия Полярного Урала - одна из важнейших для территории Уральского хребта областей топонимии. Но именно оронимии свойственны неустойчивость, быстрая сменяемость, поэтому изучение ее крайне актуально. Поскольку эта территория малодоступна для полевого сбора топонимии и многие названия уже не сохранились у местного населения, огромное значение приобретают письменные источники - труды различных исследователей Полярного Урала, отражающие топонимическую систему на разных этапах ее развития. Цель статьи - проанализировать ряд трудов XIX-XX вв. и охарактеризовать их как источники изучения оронимии Полярного Урала.

Для исследований были выбраны те письменные источники, относящиеся к территории Полярного Урала и Пай-Хоя (северо-западного продолжения Уральского хребта), в которых оронимия представлена достаточно системно, т.е. дано последовательное описание оронимов по маршруту экспедиции. Рассмотрим их.

А.Шренк "Путешествие к северо-востоку европейской России чрез тундры самоедов к Северным Уральским горам в 1837 году". Это двухтомное описание путешествия через Малоземельскую и Большеземельскую тундры, вдоль хребта Пай-Хой до западных склонов северной части Полярного Урала. Текст вышел на немецком языке¹. Русский пере-

1. См.: Schrenk A.G. Reise nach dem Nordosten des europäischen Russlands. Dorpat, 1848. Т.1. Historischer Bericht.